BBC LEARNING ENGLISH Authentic Real English 地道英语 Eat your words 承认自己说错了话



关于台词的备注:
这不是广播节目的逐字稿件。本文稿可能没有体现录制、编辑过程中对节目做出的改变。

Feifei

大家好!欢迎收听 BBC 英语教学的"地道英语"节目。我是冯菲菲。

Rob

... and I'm Rob. Hey, Feifei, someone told me that you've been baking.

Feifei

Yes, I have. 我最近确实天天烤蛋糕。我知道你特别喜欢吃蛋糕。

Rob

Hmm... Oh, that's great to hear – will there be anything for me to try, maybe?

Feifei

Maybe! I've been experimenting with a new vegan recipe that involves making a cake with cabbage and beetroot.

Rob

Cabbage and beetroot! Err.. yuck! That sounds disgusting – if you want someone to try it, don't ask me!

Feifei

Oh, Rob, you'll eat your words.

Rob

Eat my words? Hmm... I'm sure my words will taste better than a cabbage and beetroot cake.

Feifei

No, Rob! I mean you'll regret saying that. 英语表达 "eat your words"的字面意思 是 "吃掉说出的话",人们用这个表达来承认自己说错了话。And here are some more examples of people 'eating their words'.

Examples

You said my coffee business wouldn't work, but you'll have to eat your words – it's been a huge success.

Despite what I said, I'll have to eat my words because my sister is now happily married to her first boyfriend.

You said I'd fail the exam, but I ended up with an A plus – you'll have to eat your words now.

Feifei

这里是 BBC 英语教学的"地道英语"节目。刚才我告诉 Rob 他要"eat his words", 意思就是 Rob 要"承认自己说错话了"。So, Rob, how about trying my cake before you decide you don't like it?

Rob

Oh, go on then. But I know I won't like it.

Feifei

Here, try this.

Rob

Oh... are you sure you used cabbage and beetroot? This tastes like a normal cake.

Feifei It is a normal cake – and I assume you like it?

Rob

Hmm... I must admit, I do. It's inspired me to get baking – I'm off.

Feifei

Where are you going?

Rob

To bake a 'word cake' - so I can literally eat my words!

Feifei

Haha – very good. Good luck. Bye!

Rob

Bye.

Authentic Real English bbclearningenglish.com/chinese